

★★★
JINGPIN
DUZHE

精读者

你必须为自己挺身而出
为自己站起来



让灵魂
活着
RANG
LINGHUN
HUOZHE

行者
编

在这之后，英国同学接纳了我
我也自然融进了英国同学当中
不再是一只失宠的绵羊

在英国孤独的日子里，我学会了坚强

在被同学排斥的时候，我清楚地了解到

只有学会为自己“站起来”
才对得起自己

也才会得到大家的
认可和尊敬

群言出版社
QUNYAN PRESS

让灵魂活着

行者 编

 群言出版社
QUNYAN PRESS
· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据

让灵魂活着 / 行者编. — 北京: 群言出版社,
2015.10

(精品读者)

ISBN 978-7-80256-928-7

I. ①让… II. ①行… III. ①散文集—中国—当代
IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 231815 号

责任编辑: 张津津

封面设计: 丁 语

出版发行: 群言出版社

社 址: 北京市东城区东厂胡同北巷1号(100006)

网 址: www.qypublish.com

自营网店: <https://qycbs.tmall.com> (天猫旗舰店)

<http://qycbs.shop.kongfz.com> (孔夫子旧书网)

<http://www.qypublish.com> (群言出版社官网)

电子信箱: qunyancbs@126.com

联系电话: 010-65267783 65263836

经 销: 全国新华书店

法律顾问: 北京天驰君泰律师事务所

印 刷: 三河市天润建兴印务有限公司

版 次: 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

开 本: 710mm × 1000mm 1/16

印 张: 14

字 数: 170千字

书 号: ISBN 978-7-80256-928-7

定 价: 26.80 元



【版权所有, 侵权必究】

目 录

CONTENTS

第一辑 为自己站起来

三颗桃核 / [英] 罗·邓肯 陶洁 译	002
上帝修复的疤 / [美] 马克斯威尔·马提斯 李丽 译	004
神 匣 / 奥林格	009
伪造的情书 / 邹静之	012
珍惜世上那只最宝贵的碗 / 胡弦	014
危险人物 / [美] 达摩·鲁尼思 王美华 译	017
为自己站起来 / 李倩妮	020
唯有郑明月 / 麦子杰	022
心有情结妻为重 / 丫头	028
请让我像亲人一样爱你 / 风为裳	031
让笑容稍息 / 张翔	037
我带手电了 / 姜钦峰	039
我的 1961 年 8 月 31 日 / 朱敦名	042

我在美国做牛仔 / 周民	045
一场流言的花样年华 / 蒹葭苍苍	050
他宁可不出院 / 翁翁	055
谁听过那首《栀子花开》 / 韩昌盛	057
为了一个不变质的结局 / 小月	061

第二辑 让灵魂活着

两件毛衣 / 王玲玲	067
楼梯上的扶手 / [美] 爱德华·齐格勒 任晓林 译	071
出租车里的菠萝香 / 苏亦念	074
红尘悲苦，蓬莱寂寞 / 朱国勇	077
让灵魂活着 / 张祖文	080
父亲的钢琴 / 江航	084
给儿子一个让他骄傲的后背 / 戚祥浩	088
母爱是装满谎言的篮子 / 雪子	091
天堂里的大哥 / 颜落	095
闻起来像妈妈一样 / 佚名	099
我的单眼皮妹妹 / 豆豆	101
她这样爱我 / 宁子	104
给你一只手的力量 / 海宁	108

第三辑 决心的力量

和女儿一起成长 / 佚名	116
姐姐萨日朗 / 阿拉旦·淖尔	119
换一种方式飞行 / 张云成	125
决心的力量 / 佚名	129
父母创造的奇迹 / 黄鸣	131
兄弟与弟兄的另一种诠释 / 艾妃	134
回 家 / 安顿	139
红牌之死 / 张健	146
红琵琶 / 李治邦	152
画 魂 / 佚名	155
我身上裹着的是我的父母 / 吕游	158

第四辑 从高墙到花园

门外，有双虔诚的眼睛 / 运梅园	162
命中注定 / [美] 劳埃斯·邓肯 魏力行 译	164
赤脚男孩的长征 / [美] 辛西亚·克西文 周大胜 牟虹 译	171

如果你不曾到过春天 / 古保祥	175
从高墙到花园 / [美] 埃莉·波尔多 李群 译	177
低洼田里的老人 / 高巧林	179
第一美德 / [美] 罗杰·基斯 赵海平 译	183
冰上情义 / [法] 让·保罗·鲁朗 邓祚礼 译	185
财富带来的灾难 / 钟少松	189
我忏悔，我爱过你 / 袁苡程	190
每个爱过的人都是勇敢的 / 海中鱼	193
亲爱的丽丽姑娘 / 陆清时	199
一束木棉花 / 吴风华	202
冬天的栀子不开花 / 南雪	205
奉献生命 / [马耳他] 约翰·迈卡利弗 杜敏 译	211
女孩的青蛙 / 李文军	214

第一辑
为自己站起来



三颗桃核

◆[英]罗·邓肯 陶洁 译

幸福显然同成功毫不相干，因为亨利·斯图亚特爵士当然是个十分成功的人。20年前，他从伦敦来到我们的村子，买了好几座旧房屋，推倒后建了一所大房子，他把这所房子当作度周末的场所。他是位律师，我们村里的人带着一种几近父辈的骄傲心情追随他那辉煌的业绩。

我记得，大约10年前他被任命为王室法律顾问，阿莫斯和我看见他走下从伦敦开来的火车，便上前去表示祝贺。我们高兴地笑着，而他的表情却跟接到判刑通知一样悲惨。他受封当爵士时也是如此，他甚至不屑于在蓝狐狸酒馆请我们大家喝杯酒。他对待成功就像小孩吃药一样，任何一项成就都未能使他疲惫的眼睛里露出一丝笑意。

他退休以后也常在花园里随便走走，干些轻松的闲活。有一天，我问他一个问题：一个人实现了一切雄心壮志是什么滋味？他低头看着玫瑰花，浇他的水。过了一会儿，他说：“实现雄心壮志的唯一价值是你发现它们都不值得追求。”他立刻改变话题讨论有实际意义的事情，我们很快谈论起万无一失的天气问题。这是两年前的事。

我想起这件事情，是因为昨天我经过他家，把大车停在他花园的院墙外边。我从大路把车开到他花园外边是为了给一辆公共汽车让路。我坐在车上装烟斗时忽然听见院墙里面传来一声欣喜若狂的欢呼。

我向墙内张望，里面是亨利爵士，他欢蹦乱跳，像在跳部落出征的舞蹈，表现出毫无顾忌的真正的快乐。他发现了我在墙头张望的迷惑不解的面孔，他似乎毫不生气，也不感到窘迫，而是大声呼喊叫我爬过墙去。

“快来看，杰，看呀！我终于成功了，我终于做成功了！”

他站在那里，手里拿着一小盒土。我发现土里有三棵小芽。

“就只有三个！”他眉开眼笑地说。

“三个什么东西？”我问。

“桃核，”他回答道，“我一直想种桃核，从小就想，当时我参加晚会后老把桃核带回家，后来长大成人参加宴会后也这样。我以前常常种桃核，可是过后就忘了我种在什么地方，现在，我总算成功了。还有，我只有三颗桃核。你瞧，一、二、三棵芽。”他一边说一边用手数着。

亨利爵士跑了起来，叫他的妻子来看他的成功之作——他的单纯淳朴的成功之作。

上帝修复的疤

◆[美]马克斯威尔·马提斯 李丽 译

那天早上我到诊所的时候，比利的太太已在那里等我。虽然多年不见，但我一眼就能认得她——是个肥胖、心直口快的女人（比利常开玩笑地喊她“女王”）。

“医生说比利没几天好活了，”她告诉我，“比利要你去看看他。今天行不行？”

“当然行，”我说，“马上就走。”

听说一生多姿多彩的比利没有几天好活了，真是晴天霹雳。比利的太太在路上告诉我，他得了心脏病。她又说不明白他为什么要见我，因为他明明知道我是整形外科医生，又不是心脏病专家。

“他不肯告诉我他的葫芦里卖的是什么药。”她说。

我在她脸上看到一种从前常见的表情，对她那位捉摸不透的丈夫又恼又爱的表情。

我也不知道他为什么要找我。是为了向我这位老朋友道别吗？那他要道别的老朋友可多了。

车子到了纽约贫民区，我不禁想起当年认识比利的情形。我是在这个区域出生长大的，他在这里开了一个只有一张椅子的理发店，这一带热闹嘈杂，天天都有人吵嘴、打架。居民中各国人都有，有各种风俗习惯，各种纠

纷。比利的理发店恍如一块美丽亲善的绿洲。

当时的理发店都少不了裸女日历、渲染犯罪和色情的杂志，他就不要这些。

“我替人理发，”他常说，“总是你低着头看人家的脑袋。不过一个人总得有点可以抬起头来看看的东西。”

我们这些小孩在理发时所见的是：蒙娜丽莎、胜利女神、东方三贤士、米开朗琪罗的大卫王。我们在他那里初次听到精妙的瑰丽的诗句，因而知道了但丁和莎士比亚。

比利是个大腹便便、圆滚滚的胖子，留了两撇浓黑的八字胡，讲起话来比手画脚，一把剪子妙用无比：可以变成乐队指挥的指挥棒，大画家伦布朗的画笔，或是莎翁名剧中决斗的长剑。

我们这些穷人家的孩子进比利的理发店时，总是蓬头垢面的，出店门时就觉得自己漂亮而有气派了，初次知道还有一个辽阔、美妙而机会无穷的世界。我们听到了伟大人物的丰功伟业及艺坛杰作的故事，都是意味深长、令人振奋的。

如果哪家孩子没有1角5分钱理发，而头发又到了非理不可的程度，比利就会把他从街上招呼进去，给他理发，然后说：

“告诉你妈妈，下次做葡萄干甜饼的时候带一点来给我。啊，等一等，那可不止1角5分！我还得找钱给你。”

小钱柜“当”的一声响——孩子手里多了一枚亮晶晶的银角子。

照他一家人不敷出、捉襟见肘的情形来说，他实在没资格这样大方。实际上，他也没能力收养托尼。当时托尼才6岁，那天夜里破旧的公寓坍塌时，他父母不幸丧生，而比利实在不忍心看这个脸色苍白的孩子眼泪汪汪地到孤

儿院去。

在那个时候，每条街的孩子都有帮派，打起群架来可真凶狠，有时用砖头，有时动刀子。比利对各帮之间的明争暗斗非常清楚，一有风吹草动，他就赶去劝解，常常丢下客人，任由客人在理发椅上吹胡子瞪眼睛。原来比利有密探——也就是我们这些年纪比较小的小鬼头，谁快要打架了，马上就向他报告。他通常都可以拦阻殴斗，因为连最凶悍的孩子也尊敬他。

我们都知道比利很能干。他当时一心要劝说本区的负责人，想办法在本区造一个运动场。虽然我们始终没有得到运动场，棒球制服倒真得到了。

比利这位秃顶大胡子的矮胖子，不仅对小孩子特别爱护，而且对大人的困苦也很关切。他不知化解了多少冤仇，指导了多少新来的移民，他们初到这陌生的地方，一切生疏，他温和而又耐心地教他们适应这里的风俗习惯。酒鬼潘雅改过自新，就是他的功劳。

潘雅做零工赚来的钱全换成了酒。有一天，比利看到潘雅在街上踉踉跄跄，终于倒在一家门口，呼呼大睡。比利忽然计上心来，去卖了一些东西。下午潘雅醒了，摇摇晃晃地站起来，身上又脏又臭，比利便过去扶住他，带他到理发店去，给他洗头、理发、修面，请他洗澡，换上新衣服，让他站在镜子前，瞧瞧自己容光焕发的样子。

“老兄，”比利说，“你现在和港口的自由女神像一样了。”

潘雅摇摇脑袋，结结巴巴地说：

“我……我像自由女神像？”

“当然啦！”比利兴高采烈地说，“你们俩都是自由的象征。你摆脱了酒，自由了。从今以后，你就是这条街名正言顺的自由女神像，也是我的助手了。打扫店铺，开电灯。周薪5元！”

比利在潘雅的新衣上别了一枚别针，上面是自由女神像。

潘雅的自尊心恢复了，戒了酒，不久之后，当了某公寓大厦的管理员。一直到他死，不论他穿什么衣服，工作服也好，星期天穿的漂亮衣服也好，胸口总是别着那枚小别针。

现在我就要见比利最后一面了，我想到自己应该感谢他的地方实在太多。多亏了他，我们许多孩子才领略到美：他告诉我们，一个人只要有抱负，穷和贫民窟也挡不住上进。车子开进了旧日的街坊，我心里深深自责，为什么不早回来，让他知道我并没有忘记他。这里的变化非常大——许多新建的公寓大楼，周围有草地和树木，丑陋的旧建筑拆了；新建了好几个广阔的运动场。我知道许多变化都应该归功于比利，因为他一直在奋斗，要求种草种树，争取儿童游乐场，而且他的“老朋友”有些长大成人，还为这一带的建设出了力。

比利的太太带我进了卧室，我发现比利也变了。他变得瘦骨嶙峋，脸像瓷器一样苍白，只有乌黑欢愉的眼睛和粗大飘散的八字胡还是老样子。

“你瞧，我把医生请来了。”比利太太说。

他在床上稍稍撑起身来。

“走近一点，马克斯，让我好好地瞧瞧你。”他细细地瞧了我一阵，“咯咯咯”地笑，“你差不多没有变，记得吧，你妈最喜欢你的那些小卷发，那天我把它剪了，你才像个男孩子。”

我一时说不出话，只是握住他的手。

“马克斯，”比利说，“你是能把别人身上的疤去掉的医生，是吧？”

我点点头。

“也许你会以为我发痴了，说实话，我年轻时在西西里，坏得很，野得

很。我跟人打架，动刀子，我狠狠地戳了人家几刀，人家也戳了我一刀，留下一个疤，”他又凑近些道，“马克斯，我就要去见上帝了。上帝什么都看得清清楚楚，我不愿让他看到我的疤。因为我觉得羞耻，你肯不肯把我的这个疤去掉？”

我感到无所适从，因为我想，这时候动手术，他的身体恐怕受不了。

“噢，让我看看，”我说，“疤在哪儿？”

他掀起大胡子的一角：

“在嘴唇和面颊上，看到了吧？”

我睁大眼望去，原来他蓄胡子是用来遮疤！

“比利，你上次看它，是什么时候？”

“很久了。为什么问这个，马克斯？”

“噢，因为上帝好像已经替你修饰好了。”我拿了一面镜子递给他，让他自己看清楚。

固然，老年人皮肤虚弱收缩，旧疤会无形中消失，但是我宁愿相信：这么多年来，比利做了这么多好事，刀疤跟着一点一点越变越小，终于不留丝毫痕迹。

神 匣

◆ 奥林格

有一个非常非常小的镇子，小到在地图上很难见到它可怜的痕迹。外面的人往往将它忽略了，以至于有些人认为它并不存在。

就在这个无名的小镇上，却生活着一个非常受人尊敬的老人。

老人已经很老，他的重孙子都已到了谈婚论嫁的年龄了。冬天天冷的时候，老人倚在墙上晒太阳的样子，使人想起一根毫无生气的朽得掉渣的树根。

老人很丑，年轻时就是一脸的麻子，不知什么原因又失去一只眼睛，到了老时，一脸皱纹加上满面的沧桑，可以说从形象上丝毫无任何魅力可言。

但小镇上所有的人，不管是男男女女老老少少，是老实巴交的汉子，还是街头胡闹的浪荡子，都对他毕恭毕敬。就连他在墙角眯着眼打盹，人们也要放轻了脚步，对他郑重地行注目礼。

就是这么一个行将就木、外貌丑陋的老人，又凭什么享有神一样的尊严呢？

据说他得益于一个充满神奇的匣子。他那个外表看上去普通的匣子，为他赢得了至高无上的尊严。

关于那个神奇的匣子，有很多的传说。

据说那个匣子是老人的爷爷从皇宫里偷来的。老人的爷爷有妙手神偷的

绝技，飞檐走壁，出入戒备森严的皇宫如无人之境。且说那日潜入皇宫之中，满眼奇珍异宝引起了他的兴趣，他翻箱倒柜，从一极隐秘、极安全的地方发现了这只匣子，作为小偷祖师爷的他知道匣子非同小可，定是价值连城的宝物无疑，便迅速收入怀中，飞身而去。

第二日，许多大内高手便倾巢而出……

至于，匣子里面到底藏的是什麼无价之宝，除了老人的爷爷，其他所有的人都未见过。老人的爷爷曾留有严训，任何人不得打开它偷看。

那时的他还小，为了能从爷爷的口中套一点秘密出来，用尽了捧哄、哭闹等诸般手段，他的爷爷才对他捋须神秘地说：“无价之宝啊！”

到国民党时期，有一市长得知此事，便劝其将宝物交出，除了重金相酬之外，还可有县长的宝座可坐。

此时的宝匣已经传到老人的父亲，他谨遵祖训，婉言谢绝后远走他乡，过上了隐姓埋名的生活。

光阴如箭，弹指间过去了许多年。关于神匣的故事似乎到此该结束了。

然而，世间没有不透风的墙，平地里又起风雪。

先是老人隐姓埋名的小镇来了几个陌生人。他们什么也不干，只打听老人的事情。随后便神秘地失踪了。

没过多长时间，便来了几个蓝眼睛、高鼻子的外国人，要来此地投资办厂，从此小镇上的所有人都将受惠，这可乐坏了小镇人。

但出乎意料的是，他们也要见见老人匣中之物。

县里、镇里的领导都来做老人的工作，希望他为小镇做出贡献。

死说活说，老人就不允。说那是爷爷传下之物，绝不准看。

领导们无奈而去。